



**SAMSUNG**

# **RU** Инструкция по эксплуатации

## РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Перед началом эксплуатации пылесоса внимательно прочитайте настоящие инструкции. Сохраните эти инструкции!

Подлежит использованию по назначению в нормальных условиях  
Срок службы : 7лет

Сделано в Корее  
Юридический адрес изготовителя : Самсунг Электроникс Ко, Лтд, 416 Маetan 3-донг Еонгтонг-гу Сувои-си Гьеонджи-до 443-742 Корея

Модель: VC-5853(S,H)

Сертификат № : РОСС KR.AB57.B00065



Срок действия с 17.01.2011 до 16.01.2014

Орган по сертификации : РОСС RU.0001.11AB57

Завод: Самсунг Электроникс Ко., Лтд, 271, Осеон-Донг, Квансан-Гу, Кванчжу-сити, Республика Корея

Импортер в России: ООО "Самсунг Электроникс Рус Компани", 125009, г. Москва, Большой Гнездниковский переулок, дом 1, строение 2

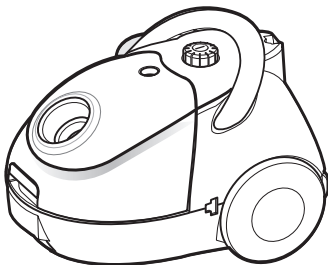
# ПЫЛЕСОС



KZ.0.02.0072



Класс защиты - II



※ Перед тем, как пользоваться этим изделием, пожалуйста, внимательно прочтите данную Инструкцию по эксплуатации.

Зарегистрируйтесь в клубе Samsung на сайте [www.samsung.com/register](http://www.samsung.com/register)

## ОСОБЕННОСТИ

Пылесос обладает такими особенностями, как автоматическая обратная намотка сетевого шнура, и индикатор заполнения пылесборника.

**ПРИМЕЧАНИЕ** : Не все модели обладают одинаковыми особенностями.



### ВАЖНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

1. Внимательно прочтите все инструкции. Прежде чем подключать пылесос к розетке сети переменного тока, убедитесь в том, что сетевое напряжение в вашем доме соответствует напряжению питания пылесоса, указанному на табличке, расположенной на днище пылесоса.
2. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**: Не пользуйтесь пылесосом для чистки мокрых ковров или полов.
3. Это устройство не предназначено для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами, у которых нет опыта или знаний, если их действия не контролируются или если они не проинструктированы относительно использования устройства лицом, отвечающим за безопасность.  
Чтобы дети не могли играть с печью, не оставляйте их без присмотра.
4. Не пользуйтесь пылесосом, если в него не вставлен пылесборник. Чтобы поддерживать эффективность работы пылесоса, заменяйте пылесборник до того, как он переполнится.
5. Не используйте пылесос для того, чтобы засасывать внутрь горящие спички, тлеющие угольки или окурки сигарет. Держите пылесос подальше от кухонных плит, печей или других источников тепла. Тепло может привести к деформации или изменению цвета пластиковых деталей пылесоса.
6. Избегайте засасывания в пылесос твердых и острых предметов, так как они могут повредить детали пылесоса. Не наступайте на собранный шланг пылесоса. Не кладите на шланг тяжелые предметы. Не блокируйте всасывающее и выпускное отверстия пылесоса.
7. Перед тем как отсоединять пылесос от сетевой розетки, выключите его с помощью выключателя питания, расположенного на пылесосе. Когда вы отсоединяете шнур от розетки, беритесь за штепсельную вилку, а не за шнур, чтобы не повредить шнур, штепсельную вилку и ее штыри или розетку. Всегда отсоединяйте сетевой шнур от розетки перед тем, как заменять пылесборник.
8. Не рекомендуется подсоединять пылесос к сети переменного тока через удлинительный шнур.
9. Если ваш пылесос не работает надлежащим образом, выключите его питание, отсоедините от сети и обратитесь в уполномоченный сервисный центр.
10. Не пытайтесь самостоятельно заменить поврежденный сетевой шнур.

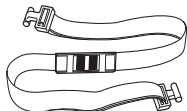
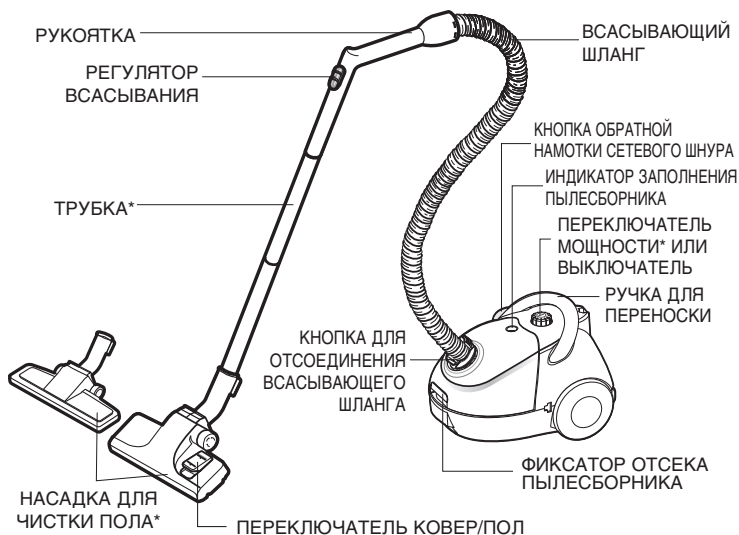
Сетевой шнур могут заменять только представитель изготовителя пылесоса или квалифицированный специалист по техническому обслуживанию. Вы можете получить серьезную травму.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Данный пылесос предназначен только для домашнего использования. Не используйте пылесос для удаления строительных отходов или мусора. Не используйте пылесос при отсутствии одного из фильтров, так как это может привести к повреждению внутренних компонентов и аннулированию гарантийных обязательств.

## ИДЕНТИФИКАЦИЯ СОСТАВНЫХ ЧАСТЕЙ



КОМБИНИРОВАННЫЙ\* ПЛЕЧЕВОЙ РЕМЕНЬ



НАСАДКА ДЛЯ ЧИСТКИ В ЩЕЛЯХ

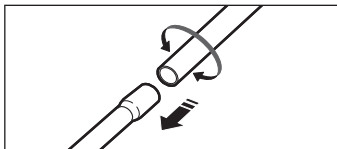
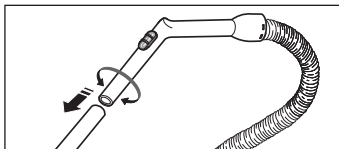


ЩЕТКА ДЛЯ ПЫЛИ

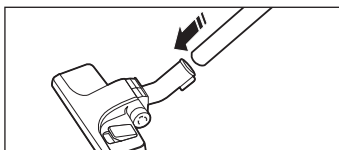
- Принадлежности, помеченные символом\*, могут отличаться в зависимости от модели пылесоса.

## СБОРКА ПЫЛЕСОСА И ПОДГОТОВКА ЕГО К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

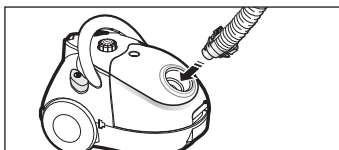
- 1) Соедините всасывающий шланг с удлинительной трубкой.
- 2) Соедините вместе удлинительные трубки (в зависимости от модели).



- 3) Подсоедините насадку к удлинительной трубке.

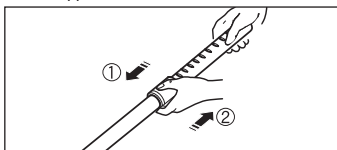


- 4) Возьмитесь одной рукой за соединитель на всасывающем шланге и вставьте шланг в пылесос.



### ОПЦИЯ:

- ① **УДЛИНЕНИЕ** : Держась за узкую часть телескопической трубки одной рукой, потяните другой рукой за ручку в противоположном направлении.
- ② **УКОРОЧЕНИЕ** : Держась за узкую часть телескопической трубки одной рукой, толкайте рукоятку в направлении узкой части трубки другой рукой.  
- Регулируемая телескопическая трубка имеется не во всех моделях



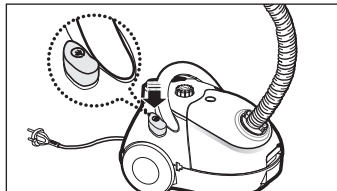
## СЕТЕВОЙ ШНУР

### 1) ВЫТЯГИВАНИЕ ШНУРА

Для удобства пользования пылесосом он снабжен достаточно длинным сетевым шнуром, который можно вытягивать.

### 2) ОБРАТНАЯ НАМОТКА ШНУРА

По окончании пользования пылесосом отсоедините его сетевую вилку от розетки, и слегка нажмите большим пальцем на кнопку обратной намотки сетевого шнура.

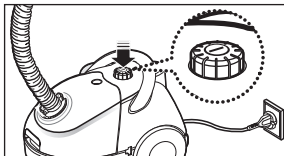


**ПРИМЕЧАНИЕ** : Когда вы отсоединяете сетевой шнур от сетевой розетки, беритесь за штепсельную вилку, а не за сам шнур.

## ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ

При подсоединенном к розетке сетевом шнуре включайте или выключайте пылесос легким нажатием на выключатель.

**ПРИМЕЧАНИЕ :** ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ пылесоса объединен с РЕГУЛЯТОРОМ МОЩНОСТИ. Для включения или выключения пылесоса слегка нажимайте на выключатель.

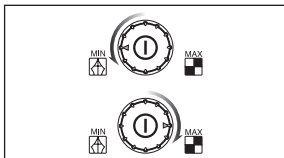


## РЕГУЛЯТОР МОЩНОСТИ (ТОЛЬКО МОДЕЛЬ С РЕГУЛЯТОРОМ)

Мощность пылесоса может быть отрегулирована для любой ситуации при чистке с помощью регулятора мощности.

**MIN** = Для чистки тонких тканей, например, штор  
**MAX** = Для твердых полов и сильно загрязненных ковров

- Чтобы отрегулировать мощность, поверните регулятор вправо или влево.



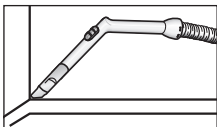
## ИНДИКАТОР ЗАПОЛНЕНИЯ ПЫЛЕСБОРНИКА

Если во время работы пылесоса цвет индикатора заполнения пылесборника изменяется на "КРАСНЫЙ", пылесборник требуется заменить.

**ПРИМЕЧАНИЕ :** Если даже после замены пылесборника цвет индикатора заполнения пылесборника продолжает оставаться "КРАСНЫМ", выключите пылесос и проверьте, не забиты ли мусором шланг, труба или насадка пылесоса.

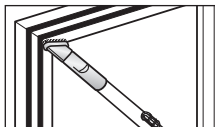
## ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

НАСАДКА ДЛЯ ЧИСТКИ В ЩЕЛЯХ

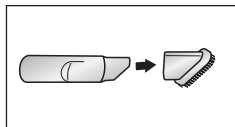


Насадка для чистки в щелях предназначена для чистки в радиаторах отопления, щелях, углах, между подушками мягкой мебели.

ЩЕТКА ДЛЯ ПЫЛИ



Щетка для пыли предназначена для удаления пыли с мебели, полок, книг и т.п.



Перед использованием наденьте щетку для пыли на насадку для чистки в щелях.

## ПРИКРЕПЛЕНИЕ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПЛЕЧЕВОГО РЕМНЯ (ОПЦИЯ)

Этот пылесос сконструирован так, чтобы его было удобно носить на плече с помощью плечевого ремня. При чистке ступенек, штор, полок и т.п., вы можете переносить пылесос на перекинутом через плечо ремне.

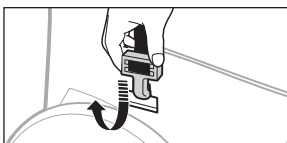
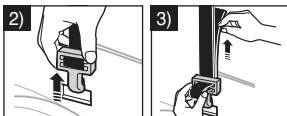
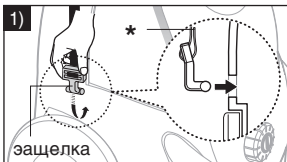


### ► Подготовка к использованию

- 1) Вставьте защелки ремня в щели на пылесосе, обращая внимание на направление защелок.

\*Сторона защелки с петлей для ремня должна быть обращена к пылесосу.

- 2) Вставьте защелки в щели на пылесосе, пока они не встанут на место со щелчком.
- 3) Отрегулируйте длину ремня, чтобы пылесос было удобно переносить.

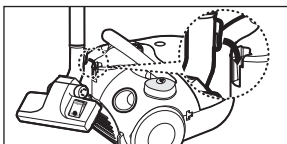


### ► Если вы не пользуетесь ремнем

- Отсоедините защелки, нажав на них вниз и вынув их из пылесоса.
- Храните ремень отдельно, пока он не понадобится вновь.

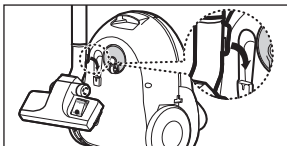
## ПОЛОЖЕНИЕ “УПОР”

Вверху задней части пылесоса имеется опора для насадки, на которую удобно опирать насадку во время перерывов в работе.



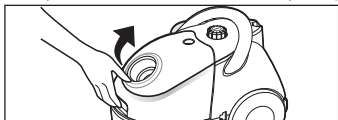
## ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ ПЫЛЕСОСА

Для удобства хранения и транспортировки в корпус этого пылесоса встроена система зажимов, использование которой позволяет удерживать трубку, шланг и насадку в вертикальном положении.

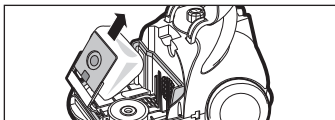


## ЗАМЕНА ПЫЛЕСБОРНИКА

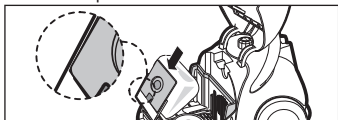
- 1) Чтобы открыть крышку отсека пылесборника, нажмите фиксатор отсека вверх. (Фиксатор расположен в передней части отсека пылесборника)



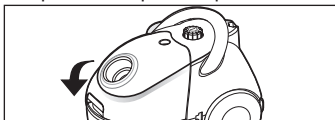
- 2) Выньте пылесборник из пылесоса.



- 3) Вынув использованный пылесборник, установите картонную манжету нового пылесборника на место.



- 4) Осторожно нажмите на крышку отсека пылесборника, пока не сработает фиксатор отсека.



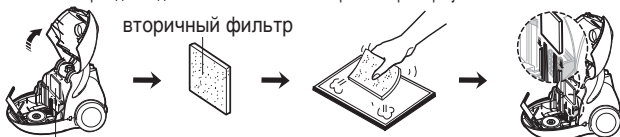
## В СЛУЧАЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ МАТЕРЧАТОГО ПЫЛЕСБОРНИКА

После использования пылесоса, если матерчатый пылесборник заполнился пылью, очистите матерчатый фильтрующий пылесборник и используйте его вновь.

## УХОД ЗА ФИЛЬТРАМИ И ИХ ЗАМЕНА

### ▶ ВХОДНОЙ ФИЛЬТР

Для защиты двигателя, ваш пылесос снабжен вторичным фильтром, расположенным перед двигателем в отсеке пылесборника. Не позволяйте фильтру засоряться. Из-за этого может произойти снижение мощности всасывания или повреждение двигателя. После чистки вторичного фильтра установите его на место.

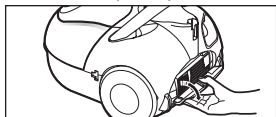


вторичный фильтр

вторичный фильтр

### ▶ ВЫХОДНОЙ ФИЛЬТР

- 1) Откройте решетку и выньте выходной фильтр.



- 2) После чистки или замены фильтра установите его на место в обратном порядке



**ПРИМЕЧАНИЕ :** Перед установкой в отсек пылесборника фильтры должны быть полностью высушены.

## ЗАЩИТА С ПОМОЩЬЮ ТЕПЛООВОГО ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ

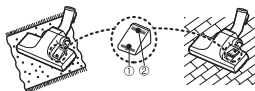
Этот пылесос снабжен предохранительным тепловым выключателем с самовозвратом, который автоматически отключает питание пылесоса при перегреве. Перегрев может быть вызван засорением фильтра, насадки, трубки или шланга. После устранения причины перегрева и остывания двигателя пылесос автоматически включается снова.

## ПОЛЬЗОВАНИЕ НАСАДКОЙ ДЛЯ ЧИСТКИ ПОЛА

### О ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЕ КОВЕР/ПОЛ

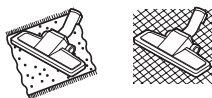
Прежде чем пользоваться пылесосом, убедитесь в том, что переключатель установлен в положение, соответствующее типу поверхности, которую вы собираетесь чистить.

Для чистки ковров выберите положение "Ковер" ①.  
Для чистки пола, плитки и т.п. выберите положение "Гладкая поверхность" ②.



### ОБ УНИВЕРСАЛЬНОЙ ЩЕТКЕ

Используйте насадку для чистки пола для чистки любых поверхностей.



### ПРИМЕЧАНИЕ:

Чтобы поддерживать оптимальную эффективность работы пылесоса, чистите насадку для чистки пола с помощью насадки для чистки в щелях.



## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Двигатель не включается	Не подается электропитание	Проверьте сетевой шнур, штепсельную вилку и сетевую розетку.
Всасывающая мощность постепенно уменьшается.	Насадка для чистки пола, всасывающий шланг или трубка заблокированы посторонним предметом.	Проверьте сетевой шнур, штепсельную вилку и сетевую розетку.
Сетевой шнур не сматывается назад полностью.	Сетевой шнур не сматывается назад полностью.	Вытяните сетевой шнур на 2-3 метра и нажмите на кнопку обратной намотки шнура.

МОДЕЛЬ	МОЩНОСТЬ ВСАСЫ ВАНИЯ (Вт)	ПОТРЕБЛЯЕМАЯ ЭНЕРГИЯ (Вт)	НАПРЯЖЕНИЕ (В)	ЧАСТОТА (Гц)	ВЕС (КГ)		РАЗМЕРЫ (ММ)	
					без упаковки	брутто	без упаковки	брутто
VC-5853	330	1300	230	50	3.6	5.8	277*377*256	310*482*290

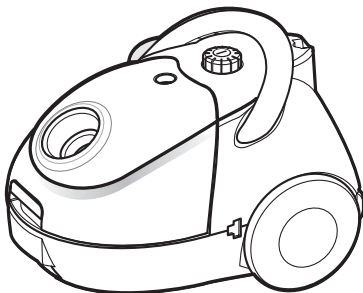
Если у вас есть предложения или вопросы по продуктам Samsung, связывайтесь с информационным центром Samsung.

Country	Customer Care Center ☎	Web Site
UKRAINE	0-800-502-000	www.samsung.ua www.samsung.com/ua_ru
BELARUS	810-800-500-55-500	
MOLDOVA	00-800-500-55-500	
GEORGIA	8-800-555-555	
ARMENIA	0-800-05-555	
AZERBAIJAN	088-55-55-555	

Country	Customer Care Center ☎	Web Site
RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.ru
KAZAKHSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru
UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru
TAJKISTAN	8-10-800-500-55-500	
KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	

  
**SAMSUNG****UK** Інструкція з експлуатації

# ПИЛОСОС



\* Перед тим, як користуватися цим пристроєм, будь ласка, уважно прочитайте дану Інструкцію з експлуатації.

Зареєструйтеся в клубі Samsung на сайті [www.samsung.com/register](http://www.samsung.com/register)

## ОСОБЛИВОСТІ

Пилосос має такі особливості, як автоматичне зворотне змотування дроту та індикатор заповнення пилозбірника.

**ПРИМІТКА** : Не всі моделі мають однакові особливості.

## ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

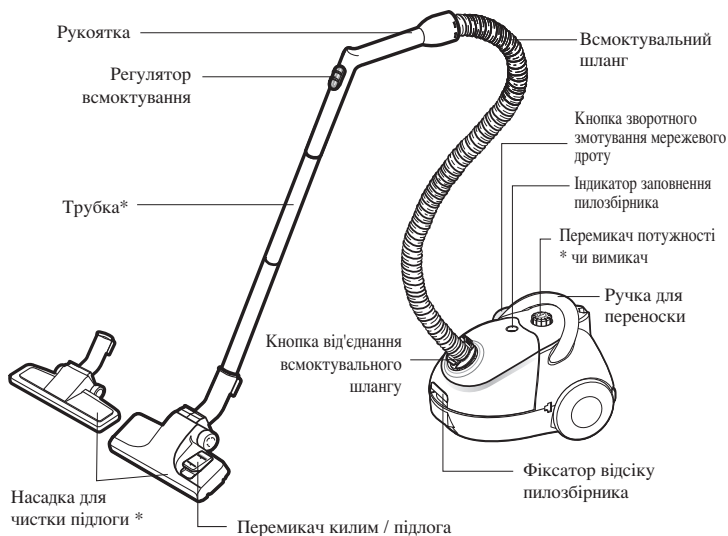
1. Уважно прочитайте всі інструкції. Перш ніж вмикати пилосос, переконайтеся, що напруга мережі змінного струму у вашому домі відповідає напруженню живлення, що вказане на табличці, розміщеній на дніщі пилососу.
2. **ПОПЕРЕДЖЕННЯ** : Не користуйтеся пилососом для чистки мокрих килимів чи підлоги.
3. Цей пристрій не призначений для використання людьми (в тому числі дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, а також особами, що не мають досвіду чи знань, якщо їхні дії не контролюються або якщо вони не проінструктовані відносно використання особою, що відповідає за безпеку. Щоб діти не могли грати з пилососом, не залишайте їх без нагляду.
4. Не користуйтеся пилососом, якщо в нього не вставлено пилозбірник. Щоб підтримувати ефективність роботи пилососу, спорожнюйте пилозбірник до того, як він переповниться.
5. Не використовуйте пилосос для того, щоб всмоктувати всередину палаючі сірники, тліюче вугілля чи недопалки. Тримайте пилосос подалі від кухонних плит, печей чи інших джерел тепла. Тепло може призвести до деформації чи зміни кольору пластикових деталей пилососу.
6. Уникайте всмоктування в пилосос твердих та гострих предметів, так як вони можуть пошкодити деталі пилососу. Не наступайте на шланг пилососу. Не кладіть на шланг важкі предмети. Не блокуйте всмоктувальний та випускний отвори пилососу.
7. Перед тим, як від'єднувати пилосос від мережевої розетки, вимкніть його за допомогою вимикача живлення, що розташований на пилососі. Коли ви від'єднуєте дріт від розетки, беріться за штепсельну вилку, а не за дріт, щоб не пошкодити дріт, штепсельну вилку та її штирі чи розетку. Завжди від'єднуйте мережевий дріт від розетки перед тим, як замінювати пилозбірник.
8. Не рекомендується під'єднувати пилосос до мережі змінного струму через подовжувач.
9. Якщо ваш пилосос не працює належним чином, вимкніть його, від'єднайте від мережі змінного струму та зверніться до уповноваженого сервісного центру.
10. Не намагайтеся самостійно замінити пошкоджений мережевий дріт. Мережевий дріт можуть замінювати лише представник виробника пилососу або кваліфікований спеціаліст з технічного обслуговування. Ви можете отримати серйозну травму.



**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Цей пилосос призначено лише для побутового використання. Не використовуйте цей пилосос для прибирання будівельних відходів чи сміття. Не використовуйте цей пилосос, якщо винято будь-який фільтр, оскільки це може призвести до пошкодження внутрішніх деталей виробу і втрати прав за гарантією.

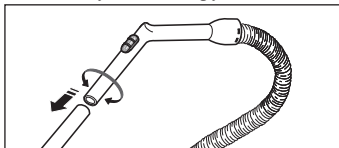
## ІДЕНТИФІКАЦІЯ СКЛАДОВИХ ЧАСТИН



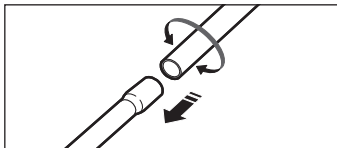
- Приналежності, позначені символом \*, можуть відрізнятися залежно від моделі пилососу.

## ЗБИРАННЯ ПИЛОСОСУ ТА ПІДГОТОВКА ЙОГО ДО ВИКОРИСТАННЯ

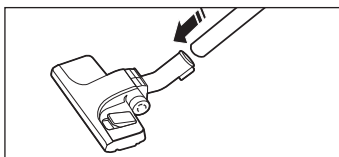
1) З'єднайте всмоктувальний шланг з подовжувальною трубкою.



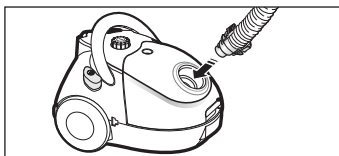
2) З'єднайте разом подовжувальні трубки (залежно від моделі).



3) Під'єднайте насадку до подовжувальної трубки.



4) Візьміться однією рукою за з'єднувач на всмоктувальному шланзі та вставте шланг у пиросос.

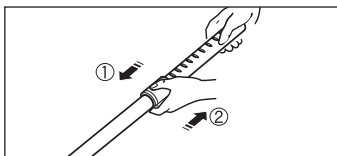


### ОПЦІЯ :

① **ПОДОВЖЕННЯ** : Тримаючись за вузьку частину телескопічної трубки однією рукою, потягніть іншою рукою за ручку в протилежному напрямі.

② **ВКОРОЧЕННЯ** : Тримаючись за вузьку частину телескопічної трубки однією рукою, штовхайте руків'я в напрямку вузької частини трубки іншою рукою.

- Регульована телескопічна трубка є не в усіх моделях.



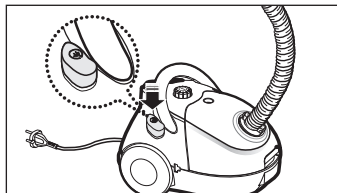
## МЕРЕЖЕВИЙ ДРІТ

### 1) ВИТЯГАННЯ ДРОТУ

Для зручності користування пирососом він має достатньо довгий мережвий дріт, який можна витягувати.

### 2) ЗВОРОТНЕ ЗМОТУВАННЯ ДРОТУ

Після закінчення користування пирососом від'єднайте його вилку від розетки і злегка натисніть великим пальцем на кнопку зворотного змотування мережевого дроту.

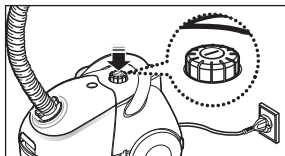


**ПРИМІТКА** : Коли ви від'єднуєте мережвий дріт від мережевої розетки, беріться за штепсельну вилку, а не за сам дріт.

## ВИМИКАЧ

При під'єданому до розетки мережевому дроті вмикайте чи вимикайте пилосос легким натиском на вимикач.

**ПРИМІТКА :** вимикач пилососу об'єднано з регулятором потужності. Для ввімкнення чи вимкнення пилососу злегка натискайте на вимикач.



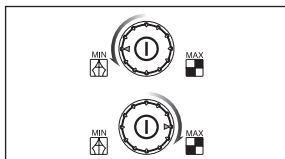
## РЕГУЛЯТОР ПОТУЖНОСТІ (ЛИШЕ МОДЕЛЬ З РЕГУЛЯТОРОМ)

Потужність пилососу може бути відрегульована для будь-якої ситуації під час чистки за допомогою регулятора потужності.

**MIN** = Для чищення тонких тканин, наприклад, фіранок

**MAX** = Для твердих підлог та сильно забруднених килимів

- Щоб відрегулювати потужність, поверніть регулятор праворуч або ліворуч.



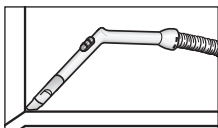
## ІНДИКАТОР ЗАПОВНЕННЯ ПИЛОЗБІРНИКА

Якщо під час роботи пилососу колір індикатора заповнення пилозбірника змінюється на червоний, пилозбірник потрібно замінити.

**ПРИМІТКА :** Якщо навіть після заміни пилозбірника колір індикатора заповнення пилозбірника залишається червоним, вимкніть пилосос та перевірте, чи не забиті сміттям шланг, труба або насадка пилососу.

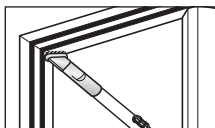
## ВИКОРИСТАННЯ ПРИНАЛЕЖНОСТЕЙ

### Насадка для чищення в щілинах

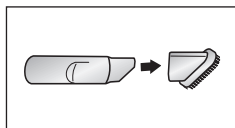


Насадка для чищення в щілинах призначена для чищення в радіаторах опалення, щілинах, кутах, між подушками м'яких меблів.

### Щітка для пилу



Щітка для пилу призначена для видалення пилу з меблів, полиць, книг і т. п.



• Перед використанням одягніть щітку для підлоги на насадку для чищення в щілинах.

## ПРИКРІПЛЕННЯ ТА ВИКОРИСТАННЯ ПЛЕЧОВОГО ПАСКА (ОПЦІЯ)

Цей пиросос сконструйовано так, щоб його було зручно носити на плечі за допомогою плечового паска.

Під час чищення сходів, фіранок, полиць і т. п. ви можете переносити пиросос на перекинутому через плече паскові.



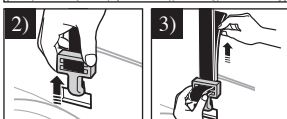
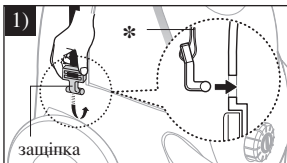
### ► Підготовка до користування

1) Вставте защіпки паска в щілини на пирососі, звертаючи увагу на напрям защіпок.

\* Сторона защіпки з петель для паска повинна бути обернена до пирососу.

2) Вставте защіпки в щілини на пирососі, поки вони не встануть на місце з клацанням.

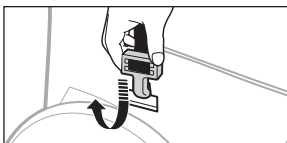
3) Відрегулюйте довжину паска, щоб пиросос було зручно переносити.



### ► Якщо ви не користуєтесь паском

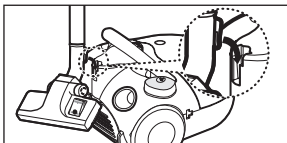
- Від'єднайте защіпки, натиснувши на них вниз та витягнувши їх з пирососу.

- Зберігайте пасок окремо, поки він не буде потрібний знову.



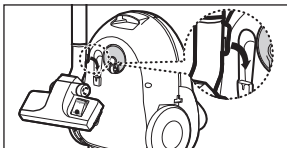
## ПОЛОЖЕННЯ «УПОР»

Зверху задньої частини пирососу є опора для насадки, на яку зручно спирати насадку під час перерв у роботі.



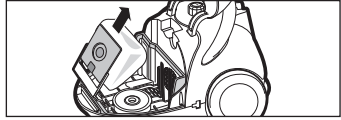
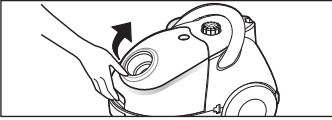
## ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ ПИРОСОСУ

Для зручності зберігання та транспортування у корпус цього пирососу вбудована система затискачів, використання якої дозволяє утримувати трубку, шланг та насадку у вертикальному положенні.

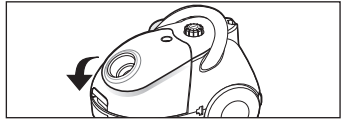
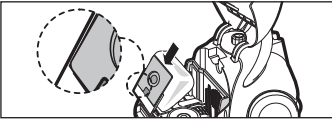


## ЗАМІНА ПИЛОЗБІРНИКА

- 1) Щоб відкрити кришку відсіку пилозбірника, натисніть фіксатор відсіку догори. (Фіксатор розташований у передній частині відсіку пилозбірника)
- 2) Вийміть пилозбірник з пилососу.



- 3) Вийнявши використаний пилозбірник, встановіть картонний манжет нового пилозбірника на місце.
- 4) Обережно натисніть на кришку відсіку пилозбірника, поки не спрацює фіксатор відсіку.



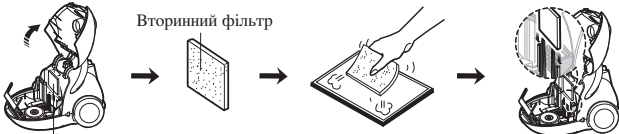
## У РАЗІ ВИКОРИСТАННЯ ПОЛОТНЯНОГО ПИЛОЗБІРНИКА

Після використання пилососу, якщо полотняний пилозбірник заповнив пилом, очистіть полотняний фільтрувальний пилозбірник та використовуйте його знову.

## ДОГЛЯД ЗА ФІЛЬТРАМИ ТА ЇХНЯ ЗАМІНА

### ▶ ВХІДНИЙ ФІЛЬТР

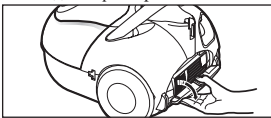
Для захисту двигуна ваш пилосос має фільтр, що розташований перед двигуном у відсіку пилозбірника. Не допускайте забиття фільтра. Через це може відбутися зниження потужності всмоктування або пошкодження двигуна. Після чищення вторинного фільтра встановіть його на місце.



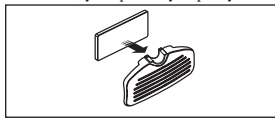
Вторинний фільтр

### ▶ ВИХІДНИЙ ФІЛЬТР

- 1) Відкрийте решітку та вийміть вихідний фільтр.



- 2) Після чищення чи заміни фільтра встановіть його на місце у зворотному порядку.



**ПРИМІТКА :** Перед встановленням у відсік пилозбірника фільтри повинні бути повністю висушеними.

## ЗАХИСТ ЗА ДОПОМОГОЮ ТЕПЛОВОВОГО ВИМИКАЧА

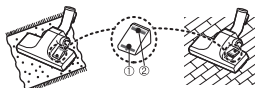
Цей пилосос має запобіжний тепловий вимикач із само поверненням, який автоматично відключає живлення пилососу в разі перегрівання. Перегрівання може бути викликане забиттям фільтру, насадки, труби чи шлангу. Після усунення причини перегріву та охолодження двигуна пилосос автоматично вмикається знову.

## КОРИСТУВАННЯ НАСАДКОЮ ДЛЯ ЧИЩЕННЯ ПІДЛОГИ

### ПРО ПЕРЕМІКАЧ КИЛИМ / ПІДЛОГА

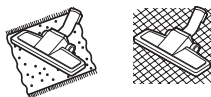
Перш ніж користуватися пилососом, впевніться в тому, що перемикач встановлено у положення, що відповідає типу поверхні, яку ви збираєтеся чистити.

Для чищення килимів оберіть положення «Килим» ①. Для чищення підлоги, плитки і т. п. оберіть положення «Гладенька поверхня» ②.



### ПРО УНІВЕРСАЛЬНУ ЩІТКУ

Використовуйте насадку для чищення підлоги для чищення будь-яких поверхонь.



### ПРИМІТКА:

Щоб підтримувати оптимальну ефективність роботи пилососу, чистіть насадку для чищення підлоги за допомогою насадки для чищення у щілинах.



## УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

НЕСПРАВНІСТЬ	ПРИЧИНА	РІШЕННЯ
Двигун не вмикається.	Відсутнє електроживлення.	Перевірте дріт живлення, вилку і розетку.
Сила всмоктування поступово зменшується.	Насадка для чищення підлоги, всмоктувальний шланг чи трубка заблоковані стороннім предметом.	Видаліть сторонній предмет.
Дріт не змотується назад повністю.	Впевніться, що дріт не перекручений і змотаний рівно.	Витягніть дріт на 2-3 м повністю і натисніть кнопку змотування дроту.

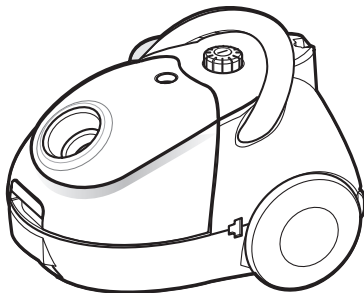
Якщо у Вас виникнуть запитання чи коментарі відносно продукції компанії Samsung, будь ласка телефонуйте в Інформаційний центр компанії Samsung.

Country	Customer Care Center ☎	Web Site
UKRAINE	0-800-502-000	<a href="http://www.samsung.ua">www.samsung.ua</a> <a href="http://www.samsung.com/ua_ru">www.samsung.com/ua_ru</a>
BELARUS	810-800-500-55-500	
MOLDOVA	00-800-500-55-500	

  
**SAMSUNG**

**КК** ИНСТРУКЦИЯ ПО  
ЭКСПЛУАТАЦИИ

# ШАҢСОРҒЫШ



\* Бұл құралды пайдаланар алдында осы пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз.

[www.samsung.com/register](http://www.samsung.com/register) сайтындағы Samsung клубына тіркеліңіз.

## **ЕРЕКШЕЛІКТЕРІ**

Шаңсорғыштың желілік шнурды қайта автоматты түрде орап алатын және шаң жинағыш қаптың толу индикаторы сияқты ерекшеліктері бар.

**ЕСКЕРТУ** : Барлық үлгілер бірдей ерекшеліктерге ие емес.

## **САҚТАНДЫРУДЫҢ МАҢЫЗДЫ ШАРАЛАРЫ**

1. Осы нұсқаулықты мұқият оқыңыз. Қосар алдында электр желісінің қуаты аспаптың астына жабыстырылған шаңсорғыштың техникалық сипаттамасы көрсетілген кестедегі мәліметке сай екендігіне көз жеткізіңіз.
2. ЕСКЕРТУ : Шаңсорғышты дымқыл едендер мен кілемдерді тазарту үшін пайдаланбаңыз
3. Егер олардың іс-қимылдары бақыланбаса немесе жабдықты пайдалануға қатысты қауіпсіздікке жауап беруші тарапынан таныстырылмаса, бұл құрылғы тәжірибесі мен білімі жоқ, физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой кемістігі шектеулі жандарға (балаларды қоса алғанда) арналмаған. Балалар ойыншық ретінде қолданбас үшін аспапты қараусыз қалдыруға болмайды.
4. Шаңсорғышты шаң жинағыш қабынсыз қолданбаңыз. Шаңсорғышыңыз тиімді жұмыс істеу үшін шаң жинағыш қапты толық толмай тұрып ауыстырыңыз.
5. Шаңсорғышты жанып тұрған ши, ыстық күл немесе темекі тұқықтарын жинау үшін пайдаланбаңыз. Шаңсорғыштың ас үй плитасы, пеш немесе басқа да жылу көздерінің жанында орналасуына жол бермеңіз.  
Жоғары температура аспаптың пластикалық бөлшектерінің майысып және ағарып кетуіне әкеліп соғуы мүмкін.
6. Шаңсорғышпен қатты, үшкір заттарды жинауға болмайды, себебі олар шаңсорғыштың бөлшектеріне нұқсан келтіруі мүмкін.  
Шлангтың үстіне тұрмаңыз. Шланг үстіне ауыр заттар қоймаңыз.  
Соратын немесе шығаратын тесіктерді бекітпеңіз.
7. Розеткадан электркөзі шнурын ажыратпас бұрын шаңсорғыштың үстінде орналасқан электркөзі түймешесі көмегімен өшіріңіз. Шнурды розеткадан ажыратарда шнурды, ажыратқыш айырды және оның бастарын немесе розетканы бүлдіріп алмас үшін шнурдан емес ажыратқыш айырдан ұстап тартыңыз.
8. Ұзартқыш шнур арқылы шаңсорғышты ауыспалы тогқа жалғауға болмайды.
9. Егер сіздің шаңсорғышыңыз дұрыс жұмыс істемесе, оны электржүйесінен өшіріп тастаңыз да өкілетті сервис орталығына хабарласыңыз.  
Сіздің жарақат алып қалуыңыз мүмкін.
10. Зақымданған желілік шнурды өз бетіңізбен ауыстыруға талпынбаңыз. Желілік шнурды тек қана шаңсорғыштың өндіруші тұлға немесе техникалық қызмет көрсету бойынша квалификацияланған маман ғана ауыстыра алады.

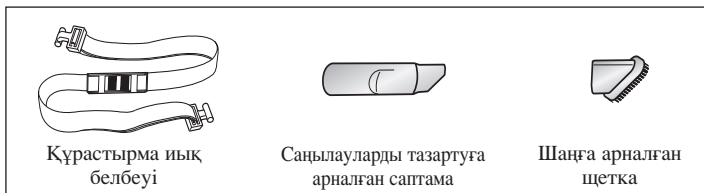
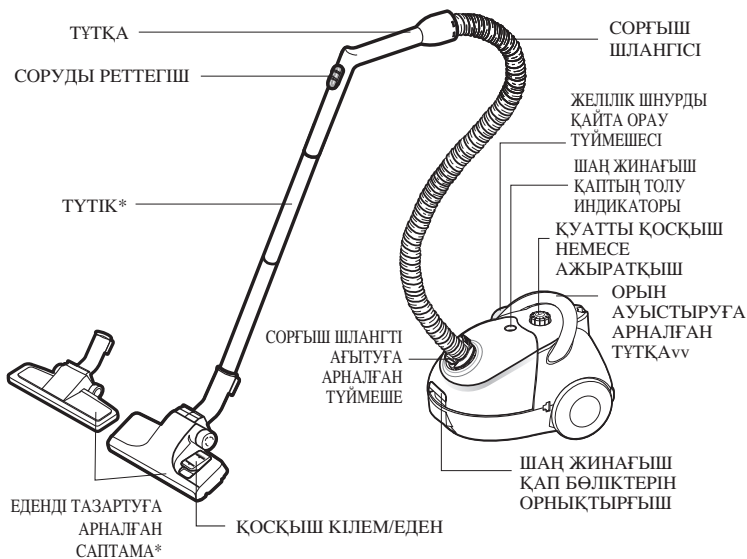


Ескерту

Бұл тек үй тұрмысында ғана қолдануға арналған шаңсорғыш. Бұл шаңсорғышты құрылыс жұмыстарынан қалған қоқыстарды немесе қалдықтарды тазалау үшін қолданбаңыз.

Бұл шаңсорғыштың сүзгілерінің бірі алынып тұрса қолдануға болмайды, себебі оның ішкі бөлшектеріне нұқсан келуі және кепілдік заңды күшінен айырылуы мүмкін.

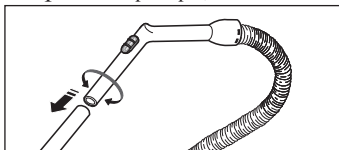
## ҚҰРАМА БӨЛШЕКТЕРІНІҢ АТАУЛАРЫ



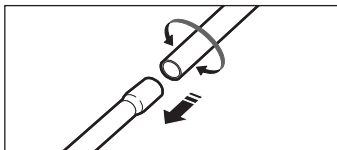
► Таңбамен белгіленген құрал-жабдықтар шаңсорғыштың үлгісіне байланысты өзгеше болуы мүмкін.

## ШАҢСОРҒЫШТЫ ҚҰРАСТЫРУ ЖӘНЕ ОНЫ ПАЙДАЛАНУҒА ДАЙЫНДАУ

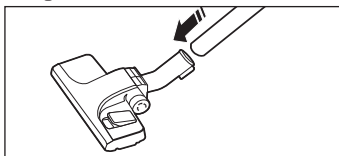
- 1) Сорғыш шлангті ұзартқыш түтікпен біріктіріңіз.



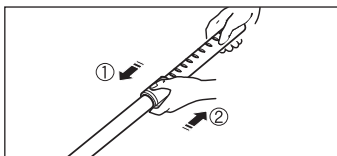
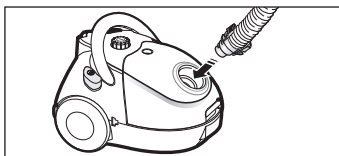
- 2) Ұзартқыш түтіктерді біріктіріңіз (үлгісіне қарай).



- 3) Саптаманы ұзартқыш түтікке кигізіңіз.



- 4) Сорғыш шланғысындағы біріктірушіні бір қолыңызбен ұстаңыз және шлангті шаңсорғышқа орнатыңыз.



### ҚЫЗМЕТТЕРІ :

- ① **ҰЗARTY** : Телескопиялық түтіктің жіңішке бөлігінен бір қолмен ұстай отырып, екінші басқа қолыңызбен тұтқаны қарама-қарсы бағытта тартыңыз.
- ② **ҚЫСҚARTY** : Телескопиялық түтіктің жіңішке бөлігінен бір қолмен ұстай отырып, екінші басқа қолыңызбен түтіктің жіңішке тұсына қарай итеріңіз.  
- Жиналмалы телескопиялық түтік барлық үлгілерде бола бермейді.

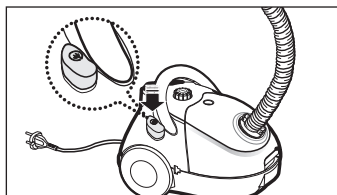
## ЖЕЛІЛІК ШНУР

### 1) ШНУРДЫ ТARTY

Шаңсорғышты пайдалану ыңғайлы болу үшін ол жеткілікті дәрежеде тартуға болатындай желілік шнурмен жабдықталған.

### 2) ШНУРДЫ ҚАЙТА OPAУ

Шаңсорғышты пайдаланып біткеннен соң оның желілік айырын розеткадан ажыратыңыз және желілік шнурдың қайта орау түймешесін бас бармағыңызбен жайлап басыңыз.

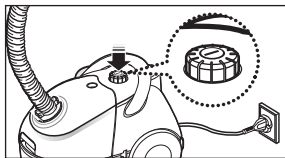


**ЕСКЕРТУ** : Желілік шнурды желілік розеткадан ажыратар кезінде айырдың өзінен емес ажыратқыш айырдан ұстап тартыңыз.

## АЖЫРАТҚЫШ

Розеткаға желілік шнур жалғаулы тұрған кезде шаңсорғышты ажыратқышты жеңіл баса отырып, қосыңыз немесе өшіріңіз.

**ЕСКЕРТУ :** Шаңсорғыштың АЖЫРАТҚЫШЫ ҚУАТТЫ РЕТТЕГІШПЕН біріге орналасқан. Шаңсорғышты қосу немес өшіру үшін ажыратқышты жайлап басыңыз.



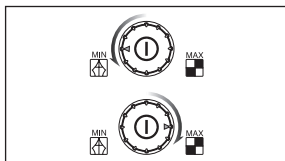
## ҚУАТТЫ РЕТТЕГІШ (РЕТТЕГІШІ БАР ҮЛГІ ҒАНА)

Шаңсорғыштың қуаты тазарту кезінде кез келген жағдайға қуатты реттегіштің көмегімен бейімделе алады.

**MIN** = жұқа заттарға арналаған, мысалы, перде.

**MAX** = қатты едендерге және қатты былғанған кілемдерге арналған.

-Қуатты реттеу үшін реттегішті оңға немесе солға бұрыңыз.



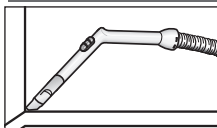
## ШАҢ ЖИНАҒЫШ ҚАПТЫҢ ТОЛУ ИНДИКАТОРЫ

Егер шаңсорғышпен жұмыс істеу кезінде шаң жинағыш қаптың толу индикаторының түсі «қызыл» болып өзгерсе, шаң жинағыш қапты ауыстыру керек.

**ЕСКЕРТУ :** Егер шаң жинағыш қапты ауыстырғаннан кейін де шаң жинағыш қаптың толу индикаторы «қызыл» түс болып қалса, шаңсорғышты өшіріп, шланг, түтік, немесе шаңсорғыштың саптамасының қоқысқа толып қалмағандығын тексеріңіз.

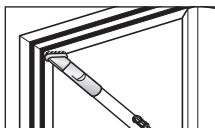
## КЕРЕК-ЖАРАҚТАРДЫ ПАЙДАЛАНУ

Саңылауларды тазартуға арналған саптама

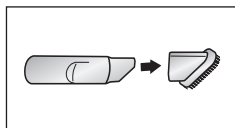


Саңылауларды тазартуға арналған саптама жылу радиаторларын, саңылауларды, бұрыштарды, жұмсақ жиһаз жастықтары аралығын тазартуға арналған.

Шаңға арналған щетка



Шаңға арналған щетка жиһаздардың, сөрелердің, кітаптардың, және т.б. шаңын тазартуға арналған.



• Пайдаланар алдында шаңға арналған щетканы жіңішке саптамаға кигізіңіз.

## **ИЫҚ БЕЛБЕУІН БЕКІТУ ЖӘНЕ ПАЙДАЛАНУ (ҚЫЗМЕТТЕРІ)**

Бұл шаңсорғыш иық белбеуінің көмегімен иыққа ыңғайлы асып жүрегіндей етіп құрастырылған. Баспалдақтарды, перделерді, сөрелерді және т.б. тазартқан кезде шаңсорғышты иығыңыздан асыра ілінген белбеумен алып жүре аласыздар.



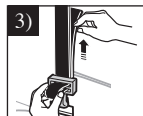
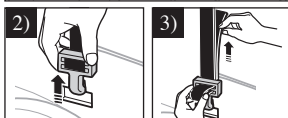
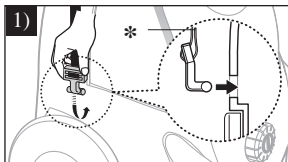
### **► Пайдалануға дайындық**

1) Ілмектердің бағытын ескере отырып, шаңсорғыш саңылауына белбеу ілмегін кигізіңіз.

\* Белбеуге арналған ілгегі бар жағы шаңсорғышқа бағытталу керек.

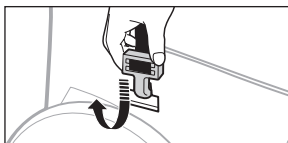
2) Ілмектерді шаңсорғыш саңылауына шерпек дыбысы шығып, өз орнына келгенше кигізіңіз.

3) Шаңсорғышты бір орыннан екінші орынға ауыстыру ыңғайлы болу үшін белбеудің ұзындығын реттеңіз



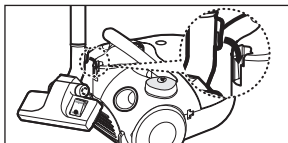
### **► Егер сіз белбеуді қолданбасаңыз**

- Ілмектерді төмен басып және шаңсорғыштан шығарып, ажыратыңыз.
- Белбеуді тағы да бір кәдеге жарағанға дейін сақтап қойыңыз.



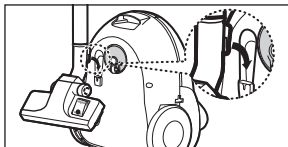
## **«ТИРЕК» КҮЙІ**

Шаңсорғыштың артқы жағының жоғары бөлігінде жұмыстан кейін үзіліс кезінде саптаманы сүйеп қоюға ыңғайлы саптамаға арналған тіреуіш бар.



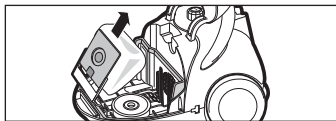
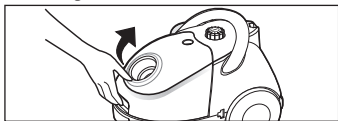
## **ШАҢСОРҒЫШТЫ ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ**

Бұл шаңсорғыштың корпусына сақтау және тасымалдау ыңғайлы болу үшін түтік, шланг, және саптаманы тік күйде ұстап тұруға мүмкіндік беретін қысқыштар жүйесі орнатылған.

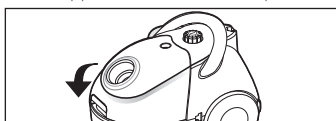
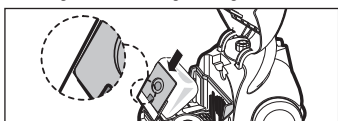


## ШАҢ ЖИНАҒЫШ ҚАПТЫ АУЫСТЫ

- 1) Шаң жинағыш қап бөлігінің қақпағын ашу үшін бөлік шертпегін жоғары басыңыз.
- 2) Шаңсорғыштан шаң жинағыш қапты шығарып алыңыз.



- 3) Пайдаланылған шаң жинағыш қапты шығарып алғаннан кейін жаңа шаң жинағыш қаптың қатырма манжетін орнына орнатыңыз.
- 4) Шаң жинағыш қап бөлігінің қақпағын шертпек дыбыс шыққанша абайлап басыңыз.



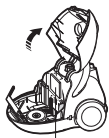
## МАТА ШАҢ ЖИНАҒЫШ ҚАПТЫ ПАЙДАЛАНҒАН ЖАҒДАЙДА

Шаңсорғышты пайдаланғаннан кейін егер мата шаң жинағыш қап шаңға толып кетсе, мата шаң жинағыш қапты тазартыңыз және қайтадан пайдалана беріңіз.

## СҮЗГІЛЕРДІ КҮТУ ЖӘНЕ ОЛАРДЫ АУЫСТЫРУ

### ▶ АУА СОРАТЫН СҮЗГІ

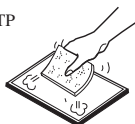
Қозғалтқышты қорғау үшін сіздің шаңсорғышыңыз шаң жинағыш қап бөлігінің қозғалтқышы алдында орналасқан екінші сүзгімен жабдықталған. Сүзгінің бітеліп қалуына жол бермеңіз. Осының салдарынан сору қуаты төмендейді немесе қозғалтқыш бүлінеді. Екінші сүзгіні тазартқаннан кейін оны өз орнына орнатыңыз.



ЕКІНШІ СҮЗГІ

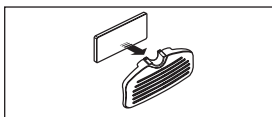
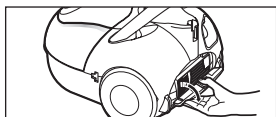


ВТОРИЧНЫЙ ФИЛЬТР



### ▶ АУА ШАҒАРАТЫН СҮЗГІ

- 1) Торды ашыңыз және ауа шығаратын сүзгіні шығарыңыз.
- 2) Сүзгіні тазартқаннан кейін немесе ауыстырғаннан кейін оны кері тәртіппен өз орнына орнатыңыз.



**ЕСКЕРТУ :** Шаң жинағыш қап бөлігіне сүзгіні орнатпас бұрын ол толық кепкен болу керек.

## **ЖЫЛУ АЖЫРАТҚЫШЫ КӨМЕГІМЕН ҚОРҒАУ**

Бұл шаңсорғыш қызып кеткен жағдайда шаңсорғыш электркөзін автоматты түрде өшіріп тастайтын өздігінен қайтаруы бар сақтандырушы жылу ажыратқышпен жабдықталған. Қызып кету сүзгінің, саптаманың, түтіктің немесе шлангтың бітеліп қалуынан болуы мүмкін.

## **ЕДЕНДІ ТАЗАРУҒА АРНАЛҒАН САПТАМАНЫ ПАЙДАЛАНУ**

### **КІЛЕМ/ЕДЕН ҚОСҚЫШТАРЫ ТУРАЛЫ**

Шаңсорғышты пайдаланбас бұрын қосқыштың тазартқалы жатқан тазалау бетінің типіне сай тұрғандығына көз жеткізіңіз.

Кілемдерді тазарту үшін «Кілем» күйін таңдаңыз. Еденді, плитканы және т.с.с. тазарту үшін «Жазық тазалау беті» күйін тазартыңыз.

### **ӘМБЕБАП ЩЕТКА ТУРАЛЫ**

Еденді тазартуға арналған саптаманы басқа да зат беттерін тазарту үшін пайдаланыңыз.

### **ПРИМЕЧАНИЕ :**

Шаңсорғыштың аса, тиімді жұмысын сақтау үшін еденді тазартуға арналған саптаманы жіңішке саптаманың көмегімен тазартыңыз.

## **АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ**

<b>ҚИЫНДЫҚТАР</b>	<b>СЕБЕБІ</b>	<b>ШЕШІМІ</b>
Қозғалтқыш қосылмайды	Электркуаты жоқ	Желілік шнур, ажыратқыш айырды және желілік розетканы тексеріңіз.
Сору қуаты біртіндеп ақырындайды	Еден тазартуға арналған саптама, соратын шланг пен түтік басқа затпен	Желілік шнур, ажыратқыш айырды және желілік розетканы тексеріңіз
Желілік шнур артқа қарай толық оралмайды	Желілік шнур артқа қарай толық оралмайды	Желілік шнурды 2-3 метрге тартыңыз және шнурды қайта орап алу түймешесін басыңыз.

